

# Livres des 2 rives كتب الخفين

Un dialogue méditerranéen par le livre حوار متوسطي بالكتاب

## APPEL À CANDIDATURES

**LIVRES DES DEUX RIVES**  
**RÉSIDENCES D'AUTRICES ET D'AUTEURS DE LA RIVE SUD**  
**MÉDITERRANÉENNE EN FRANCE (ALGÉRIE, ÉGYPTÉ, LIBAN, MAROC,**  
**TUNISIE)**

**Institut français x Cité internationale de la langue française – Château de**  
**Villers-Cotterêts**

<b>Déposez votre candidature jusqu'au 3 juillet 2024 !</b>
--

L'appel à candidatures *Livres des deux rives* invite des autrices et auteurs installés en Algérie, en Égypte, au Liban, au Maroc et en Tunisie, à proposer un projet d'écriture pour obtenir une résidence en France, à la [Cité internationale de la langue française – Château de Villers-Cotterêts](#), entre octobre 2024 et février 2026. **Six autrices et auteurs seront sélectionnés**, par un jury composé de représentants de l'Institut français et de la Cité internationale de la langue française.

La Cité internationale de la langue française accueillera les autrices et auteurs sélectionnés, organisera leur hébergement dans ses murs ou auprès de partenaires, et les intégrera à sa programmation et à ses actions de médiation, en particulier à destination du jeune public, si le projet d'écriture le permet.

La bourse forfaitaire d'allocation de séjour sera versée, par l'Institut français, à la Cité internationale de la langue française (maximum 4000€/résident), qui sera en charge d'organiser l'hébergement et les frais de séjour du ou de la bénéficiaire. Cette bourse comprend les frais de transport entre le lieu de domicile du bénéficiaire et la Cité.

Cet appel vise des résidences d'1 mois, entre octobre 2024 et février 2026.

#### *Critères d'éligibilité*

- La candidature doit être soumise par une personne physique, en solo ou en duo si le projet le justifie ;
- Être installé dans l'un des 5 pays impliqués dans le projet : Algérie, Maroc, Tunisie, Égypte, Liban ;
- Avoir déjà publié, en français ou en arabe, au moins un ouvrage à compte d'éditeur ;
- Avoir un projet d'écriture en cours ;
- Être francophone. Les projets d'écriture en arabe sont éligibles. L'autrice ou l'auteur doit pouvoir intervenir publiquement en français.

#### *Engagements du ou de la bénéficiaire*

Les autrices et auteurs sélectionnés s'engagent à participer aux actions de médiation qui leur sont proposées et à profiter de leur séjour en France pour rencontrer, autant que faire se peut, les professionnel(le)s du secteur du livre.

Le candidat s'engage à disposer d'une pièce d'identité valide pour la période de son voyage, et à prendre connaissance des conditions de mobilité vers la France avant tout dépôt de candidature.

#### *Calendrier*

Ouverture de l'appel à candidatures : 1<sup>er</sup> juin 2024

Clôture de l'appel à candidatures : 3 juillet 2024

Annonce des résultats : 15 juillet 2024

Mise en œuvre des résidences : octobre 2024 - février 2026

#### *Dossier de candidature*

Le dossier de candidature comprendra :

- Une présentation détaillée du projet d'écriture et de l'intérêt, dans cette perspective, d'une résidence en France.
- CV et bibliographie
- Une lettre de recommandation, de la part de l'éditeur/éditrice ou d'un(e) professionnel(le) du secteur du livre

- Un exemplaire papier du dernier ouvrage publié, à adresser par voie postale, à l'attention du « projet *Livres des deux rives* », à l'adresse suivante :  
*Institut français*  
*40 rue de la Folie Regnault*  
*75011 Paris*

Les dossiers sont à envoyer, **au plus tard le 3 juillet 2024 à minuit**, à l'adresse suivante :  
[livresdesdeuxrives@institutfrancais.com](mailto:livresdesdeuxrives@institutfrancais.com)

**En savoir plus sur le projet *Livres des deux rives* :**

<https://www.pro.institutfrancais.com/fr/institut-francais/offre/livres-des-deux-rives>

**L'Institut français**

Acteur essentiel de la politique culturelle extérieure de la France, l'Institut français est placé sous la double tutelle du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et du ministère de la Culture. Il assure deux missions fondamentales :

- Promouvoir la culture et la langue françaises dans le monde ;
- Œuvrer à la diversité culturelle dans le monde ;

Pour cela, il travaille très étroitement avec le réseau culturel français à l'étranger dont il vise notamment à amplifier l'action.

Depuis juillet 2021, Eva Nguyen Binh assure la présidence exécutive de l'Institut français.

<https://www.institutfrancais.com/fr>

**La Cité internationale de la langue française**

La Cité internationale de la langue française a ouvert ses portes le 1er novembre 2023 au cœur du château de Villers-Cotterêts dans l'Aisne, entièrement restauré. Là même où François 1er signa un de ses actes les plus fameux : l'ordonnance dite de Villers-Cotterêts, par laquelle le français devint la langue officielle du droit et de l'administration, là aussi où Molière joua son Tartuffe censuré à Paris, là où vécut Alexandre Dumas...

Lieu culturel entièrement dédié à la langue française et aux cultures francophones, la Cité a pour ambition de partager et faire aimer au plus grand nombre une langue vivante, réinventée par tous ceux qui la pratiquent de par le monde.

Son parcours de visite de 1200m<sup>2</sup>, sa riche programmation culturelle déployée dans des salles d'exposition temporaire, une salle de spectacle, des cours et un jardin, son café, sa librairie, les espaces partagés pour des activités associatives et des ateliers d'artistes... font de la Cité un lieu de vie pluridisciplinaire, local et international, ouvert à toutes et tous, au cœur d'un écrin de verdure unique, la forêt de Retz.

La Cité accueille des résidences artistiques et de recherche scientifique tout au long de l'année, permettant d'explorer et de partager les multiples facettes de la créativité francophone.

<https://www.cite-langue-francaise.fr/les-residences-a-la-cite>